

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV.-Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Domingo 11 de Junio de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales.-Núm. 9.702

MEDIDA CONVENIENTE

REGION DE TAZA

## El peligro de la rabia

## Un combate reciente

Más de una vez hemos dedicado nuestra atención á este interesante asunto, pues la experiencia nos tenía enseñado cuán grande es el riesgo que la hidrofobia ofrece en Marruecos, y no hace todavía un mes publicábamos en estas columnas un notable trabajo de un culto oficial del Cuerpo de Veterinaria militar.

Bastaría recorrer nuestra colección para ver cuantas mordeduras se han registrado en el campo, producidas por canes atacados de rabia ó sospechosos de ella, y formar idea de la necesidad de tomar medidas contra el terrible mal.

Para no citar otros muchos casos bastará recordar el ocurrido en la línea del Kert, el año pasado, del que resultaron mordidos diez ó doce soldados, varios kabileños y algunos animales. Un perro se presentó durante la noche en la posición de Kaddur y saltando el parapeto acometió á un soldado que estaba de servicio y enseñó á otro, emprendiendo la fuga sin que se le pudiera dar muerte, á pesar de los disparos que se le hicieron, á causa de la oscuridad. El perro visitó otras varias posiciones y en todas ellas dejó rastro de su presencia, lo mismo que en los aduanas vecinos, sembrando la alarma en todo el territorio.

No se disponía aquí de los medios que la ciencia aconseja para prevenir la horrible enfermedad y era necesario que las personas mordidas, fuesen inmediatamente á Sevilla ó á Madrid, para ponerse en adecuado tratamiento á costa de la Junta de Arbitrios, cuando los interesados carecían de medios de fortuna.

En vista de la repetición de las acometidas por los perros del campo, la citada entidad administrativa que preside el conocido General Monteverde ha tomado, como saben nuestros lectores, el acuerdo de enviar á la Corte uno de sus facultativos titulares, á fin de que adquiera la práctica de la vacunación y pueda tenerse en Melilla un centro en el que se dé la asistencia con la urgencia deseada.

Merece ciertamente aplausos la Junta de Arbitrios por esa medida cuya alta conveniencia no ha de ponerse por nadie en duda.

Esta ciudad, por hallarse inmediata al campo marroquí, se halla más expuesta que otra alguna al mal, pues sabido es que en la vecina zona abundan considerablemente los perros que en legiones se aproximan á los campamentos y á los poblados españoles.

Los kabileños son muy amigos de tener en sus casas numerosos canes que monten la guardia durante la noche; pero se cuidan bien poco de alimentar, les y les tienen buñeros de todo cuidado. Y así sucede que durante el día salen los animales y vagan sin cesar por el campo, poniéndose en las condiciones más favorables para que en ellos haga presa la hidrofobia.

Son además perros fieros, en los que más que al compañero del hombre, se vé al lobo ó al chacal y como es en vano pedir á los marroquíes la observancia de las reglas que en los pueblos civilizados se practican cuando la rabia se presenta, el riesgo á que antes no hemos referido aumenta considerablemente. Si un perro hidrofóbico muere á otro animal ó á otra persona, los moros se contentan con emplear en el segundo caso con el herido la consabida cauterización, que tienen como remedio general para las lesiones externas, sin que nunca procedan á la recogida del perro, que queda en libertad de hacer peligrosos recorridos.

No será necesario decir más para que se comprenda con cuanto acierto ha tomado la Junta de Arbitrios el acuerdo que comentamos.

## El Telégrafo en Arrui

Hace una semana anunciábamos que habían quedado terminados los trabajos para la instalación de una estación telegráfica en Monte Arrui, habiéndose llevado á cabo bajo la dirección del inteligente y activo jefe de la Nador, don Gregorio Mingot.

Solicitado el permiso correspondiente de la Delegación de Fomento en la Residencia y una vez concedido, en el día de ayer quedó abierta al público la referida estación, de la que se ha hecho cargo el celoso oficial del ramo don José Alcántara.

En su consecuencia, pueden ya depositarse telegramas en esta Plaza con destino á Monte Arrui.

EL CORRESPONSAL

## El Gobierno defenderá al comercio de Melilla

Nos enteramos de que el Gobierno, tomando en consideración la voz de Melilla, que se ha alzado respetuosa en el ejercicio de un derecho, se dispone á defender nuestro comercio en sus relaciones con la zona francesa y con Argelia.

Así era de esperar y así ha sucedido, pues no podía suponerse que intereses que no ofrecen únicamente carácter local, sino que lo tiene general y aún nacional, diríamos, fuesen vistos con indiferencia en las altas esferas.

Habrá, pues, gestiones cerca de Francia y debe esperarse de ellas un feliz resultado, no sólo por lo que toca á las dificultades del día, derivadas de la guerra, sino para aquellas otras más antiguas y más importantes también, por su cronicidad, que las mercaderías procedentes de nuestra zona encontraban antes del conflicto europeo por parte de los puestos aduaneros móviles de los franceses.

Una de las razones que, para no acceder á lo que se pretende, se han dado, creemos, que á la Cámara de Comercio española de París, es que se trata de asunto que se sale de la jurisdicción francesa y depende de un viejo Comité internacional; pero nuestra diplomacia sabrá oponer á eso que las Aduanas que Francia tiene establecidas en la línea argelino-marroquí son por completo independientes de tal comité, merced á una cláusula que en los convenios estableció la excepción, excepción que se hizo también á favor de España, por lo que toca á las Aduanas que establecieron desde Ceuta hasta el Muluya. El razonamiento en que se funda la inhibición cae, en su virtud, por la base, desde el momento que las Aduanas del Atlántico están sometidas á otro estatuto y á otra dependencia que las que nos ocupan.

Así lo dice claramente el artículo 103 del Protocolo de Algeciras: «En la región fronteriza de la Argelia la aplicación del presente reglamento (el de Aduanas) se hará exclusivamente por Francia y Marruecos. Del mismo modo la aplicación del reglamento en el Rif y en general en las regiones fronterizas de las plazas españolas será de cuenta de España y Marruecos.»

Nada tiene, por tanto, que ver en ello el Comité permanente que Algeciras estableció, y el Gobierno francés no podrá sostener lo dicho á la Cámara de París.

Y como con una poca de buena voluntad pueden conciliarse el interés de Francia en impedir el tráfico con sus enemigos, para lo que pueden tomarse todas las garantías precisas, y el interés de España de mantener un comercio neutral, debemos esperar una favorable solución.

## Efemérides de Melilla

11 de Junio

1871.—Don Francisco Merry y Colom y Sidi Abd Er-Rhman El Auchi firmaron en Tanger el Memorandum sobre arreglo de cuestiones pendientes entre España y Marruecos, que en gran parte afectaban á Melilla.

1898.—Murió repentinamente el Comandante General, don José Alcántara, y se hizo cargo del mando el de brigada don Francisco Satínero.

EN LARACHE

## Homenaje al general Villalba

### GRAN ANIMACION

En el Casino Español de esta ciudad se ha celebrado un banquete como tributo de despedida al ilustre general Villalba.

Los comensales fueron 120, viéndose concentrados en el mismo sentimiento los elementos civil y militar, deseosos de testimoniar su cariño al nuevo divisionario.

Ocupó la presidencia el general Villalba, que tenía á su derecha al Bejá de Larache, capitán Lopera, el prestigioso Sidi er Remiki, Juez de instrucción señor Vara y coronel de la media brigada de Cazadores recibida á aquel territorio don Ambrosio Feliz.

A la izquierda del General estaban el Cónsul de España, coronel de Ingenieros señor Jiménez y el de Infantería de Marina señor Sevillano y el barón de Casa-Davalillos.

Al descorcharse el champán, el ecuatoriano Comandante Principal de Ingenieros don Francisco Jiménez Ballesteros, ofreció el acto en sendidas palabras al festejado y a continuación habló el Cónsul don Pedro Saura para saludar al general Villalba en nombre del elemento civil poniendo de relieve lo excelente de la gestión que aquél realizó en Larache.

El general Villalba se levantó á continuación para agradecer el homenaje, sus ojos justificando, y con frases vibrantes, de intensa elocuencia, alabó la labor que el Ejército español realiza en las tierras africanas y terminó brindando por el Ejército, por el Rey y por España.

El coronel de Estado Mayor don Manuel Fernández vicecórdoba á los generales Fernández Silvestre, Villalba y Barrera, siendo unanimemente contestado.

La banda de Infantería de Marina amenizó la fiesta así como las charangas de los batallones de Cazadores y unos setenta soldados hicieron oír en excelente orfeón los himnos de sus respectivos batallones, que fueron aplaudidísimos.

El general Villalba conservará sin duda agradable recuerdo de ese momento ya que en él quedó puesto de manifiesto el cariño que militares y paisanos le profesan.

EL CORRESPONSAL

res. El peso será libre y la distancia de mil metros.

3.º Prueba de obstáculos por parejas para toda clase de caballos y jinetes. En este recorrido la pareja ganadora lo repetirá por separado, siendo doce los obstáculos, de 1'10 metros de altura máxima.

4.º Partido de balompié entre equipos de selección.

El partido de balompié se jugará entre los equipos Iris y San Fernando, que tienen empeñada entre sí noble competencia, por lo que el encuentro ha de ser en extremo interesante.

Los jugadores, que han de disputarse un balón marca «Invinsa», donado por la Directiva de la Sociedad Hípica, se alinearán en la forma siguiente:

Por el Iris:

Portero: D. Sánchez; defensas: Francisco Figueiras y A. G. Velilla; medios: F. Mestra, R. Olavegolla y V. Cebrián; delanteros: D. G. Cruces, F. Pérez, C. Duval, L. Soler y L. F. Benítez.

Por San Fernando:

Portero: Sojo; defensas: Africano y Domínguez; medios: Torreilla, Landizábel y Díaz; delantero: Lino, Pérezola, Sanz, Cervello y Barraca.

Arbitrará el partido el conocido equipier del Patria, Ugarte.

Según nuestros informes, se han inscripto para tomar parte en las pruebas anuncianadas, numerosos jinetes con caballos perfectamente preparados; de suerte que todo indica á creer que la fiesta de la Hípica ha de ser brillantísima.

La entrada, como ya se ha dicho, será gratuita.

\*\*\*\*\*

## Proverbios árabes

ألي ما يدون خبر في الصيف ما يرمي

عند الشتاء ريف

El que no ayuda á su hermano cuando lo necesita, no encontrará en él un compañero en la adversidad.

\*\*\*\*\*

ألي يتكل على حماده يات بـ مـ دـ

Quien cuenta con su vecino se acuesta sin cenar.

\*\*\*\*\*

## DE SOCIEDAD

En unión de su señora marchó ayer a Madrid el subintendente de primera Clase don Manuel Tomé.

Se encuentra enferma la bella señorita Carmen Valdés.

El próximo miércoles marchará á Málaga, acompañado de su familia, el secretario de la Junta de Arbitrios, don Juan Muñoz.

Ha dado á luz un niño la bella señora de don Alfonso Bernal.

Acompañada de su hermano, estudiante de Medicina, regresó de Cádiz la bella señorita Matilde Sancho Miñano.

De Málaga regresaron las monísticas niñas Carmen y Anita, hijas del jefe de la Compañía de Mar, don José Mazarredo.

Con su bella hija Adelaida regresó de la Península la señora doña Luisa Giménez de Garnic.

A Málaga marchó, acompañado de su bella hija Rogelio, don Guillermo Cervantes.

Con su familia marchó á la Península el oficial del cuerpo pericial de Aduanas don Justo Nebreda.

También marchó, acompañado de su hermano, el capellán del cementerio, don Francisco Ontiveros.

De la Península regresó la señora viuda de García Piña.

Destinado á mandar la Línea de Córdoba, marchó, acompañado de su señora e hijos, el teniente de la Guardia Civil don Ricardo Suárez.

A Orán marchó, en unión de su señora, el conocido comerciante D. Aquiba Benarroch.

Felizmente dio á luz una robusta niña la esposa de don José Ledochowski Heredia.

Continúa activamente el embarque de moros que marchan á Argelia para ocupar las faenas de la sierra.

El día de ayer embarcaron á bordo de los vapores surtidos en el puerto más de 200.

Acompañado del jefe de la Sección de Campaña, capitán de Estado Mayor señor Seguí, hoy visitará las posiciones últimamente ocupadas, el coronel jefe de Estado Mayor don Jorge Fernández Heredia.

De Málaga regresó el oficial de Telégrafos don Manuel Calderón.

Conducido importante convoy de vivieres, mañana marchará á la Restinga el remolcador «Europa» de la Compañía de Mar.

Se ha posesionado nuevamente de su cargo, terminada la licencia que le fue concedida, la maestra nacional doña Manuela Mamblona.

A la Península marchó en el vapor correo don José Caillau, inspector de Seguros de la importante Casa «Aizpuru y Cía».

El duelo figuraban los jefes y oficiales de aquél centro y los compañeros del finado, marchando en la presidencia el capitán don Ricardo Martín-Pinillos, los oficiales primeros señores Sanz y Ripalda, y los tenientes señores Martínez, Quadrado, Oliver, Sanz y Morillo.

La familia de Martínez Ramos, sin reposo de la gran desgracia que sufrió hace pocos meses, recibe ahora un nuevo golpe.

Hacemos presente á nuestro amigo don Manuel la parte que tomamos en su duelo y le deseamos resignación para soportar la nueva pérdida.

\*\*\*\*\*

Ayer tarde fué conducido al cementerio de la Purísima Concepción el cadáver de don Félix Cuadrado, cabo del regimiento de Infantería de Melilla, con destino en la Subinspección.

El duelo figuraban los jefes y oficiales de aquél centro y los compañeros del finado, marchando en la presidencia el capitán don Ricardo Martín-Pinillos, los oficiales primeros señores Sanz y Ripalda, y los tenientes señores Martínez, Quadrado, Oliver, Sanz y Morillo.

En Casarabonela (Málaga) ha fallecido don Francisco Bermejo Barlanga, hermano del director de «El Satélite», don Antonio, á quien acompañaron sus paisanos.

Presenció este ejercicio el Comandante General señor Alzpuru, á quien acompañaba, además de sus ayudantes comandantes García Castaño y Martínez Pintos, y teniente Colazo, el Coronel Jefe de Estado Mayor Fernández Heredia, comandante Rico y capitán Seguí.

El ejercicio que nos ocupa ha puesto de manifiesto el excelente grado de instrucción que poseen las tropas de este territorio.

Estas tomaron el primer rancho en el campo.



La Fiesta de la Flor en Madrid. La señora condesa de Romanones presidiendo la mesa de la Plaza de la Villa.

\*\*\*\*\*

Academia de Infantería

En el campamento de Ballesteros

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

&lt;p

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Borradores por correo desde Málaga)

### Noticias Militares

El «Diario Oficial» publicó las disposiciones siguientes:

#### Condecoraciones extranjeras

Prohibiendo á los jefes y oficiales del ejército la aceptación de condecoraciones extranjeras, cuya concesión no haya sido autorizada previamente por el Gobierno español, empleándose la vía diplomática.

En cada caso y por lo que toca al orden militar, será oido el Ministerio de la Guerra.

#### Reenganche

Son clasificadas para el reenganche las siguientes clases conforme á las disposiciones vigentes.

Del Regimiento de Cerriñola los sargentos Guardia y Domínguez y los cabos Sarmientos, Martorell, Artero, Tejeiro, Aranda, Quintanilla, Delgado y Bernal.

De Cazadores de Chiclana, el brigada Vicens.

Fuerzas Indígenas, los sargentos León, Manuel y Bel y los cabos Merino, Magán y Salguero.

Caballería del Regimiento de Alcántara, el sargento Sánchez Domínguez, y los cabos de las Fuerzas Indígenas Antonio José Rivero y Arnal.

#### Las excepciones

De Real Orden se dispone que el artículo 114 del Reglamento de la Ley de Recaudación vigente que se refiere á las excepciones sobrevenidas á los cuerpos de Infantería de Marina por las autoridades del ramo.

#### Supernumerario

Queda en esta situación el capitán de Ingenieros don Miguel García.

#### Destinos

Inserta relación de destinos de jefes y oficiales de Artillería.

#### Reglas

Dicta reglas acerca de los plazos para que efectúe la incorporación á sus destinos los jefes y oficiales del ejército.

#### Vuelta á activo

Se concede la vuelta al servicio activo al médico mayor don Alfonso Feijóo.

#### Más destinos

También publica una relación de destinos de jefes y oficiales de la Guardia Civil.

### Notas diversas

#### Cábila sometida

El Alto Comisario General Gómez Jordana, ha telegrafizado al Gobierno, que continúa completamente asegurado el paso del Fond. k.

Agrega el Presidente, que la cábila de Uadrás está sometida sin necesidad de que se le haya dado un céntimo.

#### Secretario del Gobierno

Ha sido nombrado secretario del Gobierno civil de Madrid, el ex gobernador de Jaén don Jesús Lobo.

#### La fiesta de la grandeza

En la iglesia de los jesuitas, se ha celebrado con la solemnidad acostumbrada la fiesta de la Graudanza de España.

El acto ha resultado brillantísimo, asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa, fueron repartidos los premios de costumbre, entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

### Joyería y Relojería

#### DE J. MADRID

Relojes en oro y plata última creación y alhajas finas del mejor gusto, á precios baratísimos.

Cadenas y sortijas oro de ley al peso

#### Alfonso XIII, núm. 13

(Frente al teatro Reina Victoria)

#### En contra de un proyecto

BILBAO.—Todas las entidades y corporaciones bilbaínas, han celebrado una reunión extraordinaria, acordando pedir al Gobierno retirar el proyecto de impuesto sobre los beneficios extraordinarios con motivo de la guerra.

En caso contrario, si el Gobierno no retira el proyecto, decidirán abrir un amplio periódico informativo.

Hoy se ha reunido la diputación provincial, á fin de convocar á todos las diputaciones vascongadas para oponerse al proyecto citado, que consideran atentatorio al régimen económico de las provincias.

**M. de Bustos.-Abogado**  
Calle de O'Donnell, 21. 334-b

### La Prensa

La Mañana

Dedica grandes elogios al discurso pronunciado por el Sr. Lledó.

El señor Lledó—dice el diario demócrata—es un catalán amante de su tierra, espfalísmo y gubernamental.

•El País:

El diario republicano censura severamente el discurso de Cambó, especialmente cuando el diputado regionalista invoca al extranjero para resolver el problema y sobre todo, cuando afirma que Cataluña ha sido dos veces víctima de España en instantes supremos.

•El Debate:

También se ocupa ampliamente de la cuestión regional, y pregunta:

•¿Por qué los catalanistas no recorren toda España dando conferencias, debates, etc., en el ámbito entero de la patria encontrando partidarios, que la opinión está sedienta de compartir ideas?

Seguramente, en todas partes encontrarían trovadores, personalidades, grupos y fuerzas regionales.

Además, estas propagandas les servirían como protestas contra ese Gobierno que existen que combaten.

Agrega el periódico que las conferencias anuncianas en el Atenas y en la Academia de Jurisprudencia, por los señores Prat de la Riva y otros, deben darse.

Al presente—termina el diario católico—lo que no necesita aplazamientos son los problemas económicos y las reformas militares. Esto es lo preciso, lo indispensables del momento, pues es preciso que cuando llegue el congreso de la paz, nos encuentre muy unidos á todos los españoles y no disputando sobre nacionalidades y para esto, se necesita ahora un Gobierno bien intencionado que acabe de una vez con la tiranía y la farsa centralista.

•El Liberal:

Hace este diario un extracto de las principales manifestaciones del Sr. Cambó, y observa la manera correctísima con que fué escuchado, haciendo entrar el Parlamento con su generoso conducto, en la normalidad constitucional, un debate que quería salirse de los cauces de la legalidad.

•ABC:

El importante diario, hablando de la actitud de los regionalistas, dice que el señor Cambó no ha exaltado por qué los regionalistas, que iban obteniendo concesiones viables, vuelven ahora, intransigentes, hacia una demanda estéril, puesto que soberanamente saben que la negativa no depende del Poder, sino de la repugnancia del país, que el Gobierno de ninguna manera podría contrariar.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha hecho una intervención en la Asamblea de Madrid, en la que ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo, asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa, fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

#### •El Imparcial:

Analiza el discurso de Cambó y dice:

•El Congreso oyó con seriedad al diputado regionalista, que llevó su soberbia hasta el punto de satisfacerla con puerilidades como la de leer el texto en catalán, por si provocaba á los riujos protesta que le era precisa para los fines de una agitación barcelonesa.

En caso contrario, si el Gobierno no retira el proyecto, decidirán abrir un amplio periódico informativo.

Fero vióse defraudado, pues ni encontró oposición ni protestas, por querer evidentemente su intención y al descubrirlo lo burló del sistema.

Cambó pidió la formación de un estado independiente, sin más relación con el resto de España sino que contiene ésta soportando el yugo económico á suyo concurso se ha creado la riqueza barcelonesa.

Hizo el orador preponderar á Cataluña sobre Castilla en cultura y en virtudes; pero no debe olvidar el señor Cambó que Castilla tiene menos analfabetos que Cataluña, no obstante ser más pobre que ésta.

Cambó, enamorado de los tiempos antiguos, también olvida un justísimo bombo á los comuneros de Castilla y á las Cortes aragonesas que ponían un severo y audaz co. o al poder absoluto de los Reyes, y también debe recordar el señor Cambó, que hubo un Cid que hizo jurar tres veces á un Rey, antes de darle la mano.

España mira la presente prosperidad de Cataluña sin envidia y con orgullo, como se mira una cosa que no es ajena.

También es vano el empeño de hacer chocar Madrid y Barcelona.

Si la política es mala, palenque tiene donde combatiárla como españoles y sudados, si es preciso por la opinión española, pues si representan un movimiento vivo, en el ámbito entero de la patria encontrarán partidarios, que la opinión está sedienta de compartir ideas?

Terminó el diario, censurando duramente la inopportunidad de la invocación europea, diciendo:

•Ahí está, rudamente planteada, la deseable actitud que puede servir de esdevenir para que las potencias extranjeras se mezclen en nuestras internas cuestiones para esclavizarnos. Eso es lo que quiere forjar Cambó con sus amenazas y sus venenos.

Además, estas propagandas les servirían como protestas contra ese Gobierno que existen que combaten.

Agrega el periódico que las conferencias anuncianas en el Atenas y en la Academia de Jurisprudencia, por los señores Prat de la Riva y otros, deben darse.

Al presente—termina el diario católico—lo que no necesita aplazamientos son los problemas económicos y las reformas militares. Esto es lo preciso, lo indispensables del momento, pues es preciso que cuando llegue el congreso de la paz, nos encuentre muy unidos á todos los españoles y no disputando sobre nacionalidades y para esto, se necesita ahora un Gobierno bien intencionado que acabe de una vez con la tiranía y la farsa centralista.

•El Liberal:

Hace este diario un extracto de las principales manifestaciones del Sr. Cambó, y observa la manera correctísima con que fué escuchado, haciendo entrar el Parlamento con su generoso conducto, en la normalidad constitucional, un debate que quería salirse de los cauces de la legalidad.

•ABC:

El importante diario, hablando de la actitud de los regionalistas, dice que el señor Cambó no ha exaltado por qué los regionalistas, que iban obteniendo concesiones viables, vuelven ahora, intransigentes, hacia una demanda estéril, puesto que soberanamente saben que la negativa no depende del Poder, sino de la repugnancia del país, que el Gobierno de ninguna manera podría contrariar.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de costumbre,

entre los servidores más antiguos de las casas aristocráticas.

•El Diario de Madrid:

Relata que el Sr. Cambó ha defendido la necesidad de que se celebre la feria de la Granja de España.

El acto ha resultado brillantísimo,

asistiendo á él los Reyes y los Infantes.

Después de la función religiosa,

fueron repartidos los premios de cost

bres las posiciones francesas al Oeste y al Este de la granja de Thiaumont, pero han fracasado por las ráfagas de la artillería y el fuego de las ametralladoras.

## Pérdidas turcas

Madrid 10.—(Urgente).

Bucarest. Se asegura que las pérdidas sufridas por los turcos en el Cáucaso, se elevan a 40.000 hombres, entre muertos, heridos ó desaparecidos y se añade, que más de 50.000 han muerto á causa de enfermedades.

En Constantinopla se esperan refuerzos alemanes.

## LAS CORTES

Senado

Madrid 10.—(Urgente)

En la Alta Cámara, la sesión ha transcurrido sin ningún interés.

Fue aprobado el dictaminar sobre la pensión que ha de concederse á la viuda de Isaac Peral.

Congreso

Madrid 10.—(Urgente).

A las tres da comienzo la sesión, presidiendo el señor Villanueva.

Después de varios ruegos y preguntas sin importancia se entra en el orden del día, prosiguiendo la discusión del Mensaje.

Hicieron uso de la palabra los señores Domingo, Salas y Antón.

El primero, en un largo discurso abogó por la federación ibérica que preconizó Pi y Margall.

Después combatió duramente á Cambó y á los regionalistas.

El señor Salas se expresó en iguales términos dirigiendo también duros ataques al diputado catalanista.

## Sin novedad en los frentes

Madrid 10.—(Urgente)

Las noticias oficiales recibidas relativas á los diversos frentes de batalla, no ocultan novedad ninguna.

## División copada

### Informes rusos

Madrid 10. (Urgente)

Petrogrado. — Los partes oficiales dicen que en los combates librados en Volhinya, fué copada una división austriaca, cayendo prisioneros dos generales y todos los jefes y oficiales.

VILLAZA El agua mejor para mesa. Infalible para el estómago. Depósito: Diego Palacios, Luis Sotomayor, 4 120-a

QUESO HORLANDA Por bolas 4/45 kilo MARINA, 20.—BARTOLOMÉ 351 b

## ESPECTACULOS

### Kursaal

Con gran éxito debutó el notable dueto cómico «Los Rascínis».

Desde los primeros instantes triunfaron del público, que les tributó prolongadas y merecidas ovaciones.

También son muy aplaudidos «Los Beriguardis» y la notable bailarina Belbina Valverde.

También se estrenará la hermosa pelliza «Eternas Histórias».

Reina Victoria

Para hoy se anuncia en este teatro atractivas funciones de tarde y noche, tomando parte en «Las la ideal y notabilísimas canzonetas Eugenia Roos y la no menos ap apurada y hermosa bailarina Trini (La Marquesita y Lu's Salmerón), que con sus canciones consigue grandes éxitos.

Además se proyectarán magníficas películas, estrenándose la hermosa cinta en cinco partes titulada «La Mercader de diamantes».

Mañana jueves debut de la eminentísima danzaria María Esparza, grandioso éxito del teatro Romeo, de Madrid.

## Movimiento de viajeros

Los que llegaron

Vapor «A. Lázaro». — Don Antonio Ramo, don Manuel del Pio, don Manuel Calderón, don Miguel Calderón, don Eduardo Blanco, doña Luisa Giménez, don Fortunato Benarroch, don Euzebio Soto, viuda de García Piñia y cuatro soldados.

Vapor «Valencia». — D. Diego Durán, don José Martínez y señora, don Arcadio Granda, don José Ferrer, seis mozos y un soldado.

## REGISTRO CIVIL

Distrito del Sur

Nacimientos. — Ninguno.

Defunciones. — Dolores Rafo García.

Matrimonios. — Ricardo Enriquez de Villegas Lozano con Ramona Fuentes Flores.

Distrito del Norte

Nacimientos. — Victoria Noguera Benavente.

Defunciones. — Arturo López Suárez.

Matrimonios. — Ninguno.

## “Mefisto”

Incomparable papel de fumar

Papel y tabaco juntos debe el fumador llevar;

si le van mal los asuntos y apenas puede fumar comprese MEFISTO al menos,

que el pedir no es un triste, y siempre hay amigos buenas de quienes sacar tabaco.

Si fumas, ya está visto no hay papel de fumar como

MEFISTO.

Depósito en Melilla: Sres. Boix Herma, Anzani Costas 3 356-a

## ALFONSO XIII

### “la ciudad alegre y confiada”

Volvío el tinglado de la antigua fara, como nos dice el insigne autor en el prólogo, á aparecer ante el público, y volvió a triunfar el gran satírico.

Jacinto Benavente es el único de nuestros actores que ha tanto la firme valentía, la admirable confianza de progresar el camino que comprendiera, sia arriesgar el destino que estudiara, restarle alogi, alogi prima, rizarlos zarpa de la crítica ni la indiferencia dejaba contemplar la sangrienta ferida.

Su elevada inteligencia contemplaba cuanto hay de crítico en la sociedad; sus vicios, sus hipocresías, sus prejuicios y sus maldades, y se propuso atacarlos y corregirlos, poner de relieve sus faltas, pero sin mas paliativos que su genio, envolviendo la herida del latigazo con un velo de magnífica gasa, admirable y deslumbradora, pero cuya transparencia dejaba contemplar la sangrienta ferida.

Y el público, ese bien llamado monstruo de cien cabezas, lazo en grito de rabia al sentir los primeros golpes de la fusta á los que no estaba acostumbrado, y se reboló contra el inflexible y domador que flagelaba sin piedad, al parecer, sus carnes y que prosiguió con firmeza estoica su obra, repitiendo los latigazos, clavando las aceradas puntas, que cada vez envolvía más y más en el azul o fulgor de su genio.

Profundo observador, dividió la escena en trozos que fué lanzando á la escena; y á la protesta del fieglejado, respondió con una nueva sátira más cruel, más humanamente despiadada, hasta que el gran monstruo cayó ante el genio, reconociendo su valor, primero, conformándose después, aplaudiéndole luego, y diciéndole hoy al «clamarío glorioso» á ti. Y ya sus obras son esperadas con impaciencia, por que en cada una de ellas, á modo de desigualdora y fulgurante cascada de brillantes, lanzado en los oídos del espectador el uno más deslumbrador desborde de magníficos y bellos pensamientos y frases.

Hoy la ferida abierta por el fustazo, es menos dolorosa que admirada la forma con que está hecha.

Pero hoy, no es el mismo el Jacinto Benavente que se nos presenta.

Hasta aquí, sus observaciones no han pasado del interior de las casas; hoy salen á las calles, á los pueblos, á las ciudades; observa en toda la nación, sus miserias, sus conflictos; mira lo presente, recuerda su pasado y cerrando los ojos piensa en su probable futuro y todo esto, unido, adornado y enriquecido con su genio, nos lo ofrece en «La ciudad alegre y confiada».

No creemos que esta obra sea superior á «Los intereses» creados, que estiman la más grande obra del más grande de nuestros comediantes.

«La ciudad alegre y confiada» es una obra patriótica, es un pueblo que descendiendo de su antigua grandeza, se vé hoy en manos de malos gobernantes, de especuladores, de vividores, que le arruinaron cada vez más.

Benavente nos presenta las graves consecuencias que traen para «la ciudad alegre y confiada» su intervención en la guerra que sostienen generosos y venecianos, y esta intervención es la derrota de «la ciudad alegre y confiada», que carecía de baquetas, armamentos y material.

Pero las frases del «desterrado», alienador para la pobre «ciudad» le dejan entrever, que aún vencida, derrotada, puede alzarse nuevamente, digna, sobre las miserias sociales y políticas.

En esta obra, la más patriótica del insignie autor, brillan en todos momentos los pensamientos, las frases bellas, que solo Benavente sabe expresar.

En la interpretación, todos los artistas contribuyeron al éxito de la obra que fué tan grande como se esperaba, pues las ovaciones no cesaron, levantándose la cortina muchas veces, á la terminación de todos los actos.

Estuvieron acatadísimos en sus respectivos papeles las señoras Emo y Díaz de Escobar, señoritas Replinger, Portillo, Vidal y Rodríguez, y los señores Echáide, Evans, Díez Espinosa y Hurtado.

El decorado y vestuario bien, y el teatro con un lleno rebosante.

Navar

Pinturas, Brochas y Pinceles Bustos, O'Donell, 11.- Melilla 120-a

## Diversas noticias

El Zotal y las viñas

Para curar la Filoxera, Oidium, Mildew y otras enfermedades de la vid, es indispensable pulverizar las cepas al dos por ciento, siendo inmediata la destrucción de todos los insectos.

Desaparece su madre

En el Centro de Policía se presentó ayer mañana el joven Manuel Molina González, manifiestando que desde el día 7 del corriente ha desaparecido su madre, Rafaela González, de 42 años de edad.

El joven denunciante ignora el motivo de la desaparición de su madre.

Por el jefe de Policía señor Alemán se han dado las oportunas órdenes.

Por rifa

Por el guardia Juan Vicario fueron conducidos al arresto Cristóbal Zubeta García y Manuel López Bravo, que riñeron escaramuzadamente.

Al Arresto

Por el guardia Autonio Domínguez fue conducida al arresto Pilar Expósito.

Citación

El Juzgado Instructor correspondiente de esta plaza cita a Emilio Pereira Almazán, por no haberse incorporado.

Enferma

Se encuentra enferma una hija de nuestro estimado amigo don Gabriel Palomo.

LA VILLA DE MADRID La que más barato vende

Avisa á su distinguida clientela que ha recibido un estupendo surtidor en tiras bordadas finísimas en todos los anchos, encaves lindísimos, ropa blanca y vestidos lindísimos para niños, todo á precios baratísimos.

Frente á la antigua Casa Montes 194-a

## Regimiento Infantería de San Fernando núm. 11

Necesitando adquirir este Cuerpo las prendas que abajo se mencionan, se hace público para conocimiento de los industriales que deseen presentar pliegos de proposición. Dichos pliegos serán entregados en la Oficina de Mayordomía, sita en el cuartel del Hipódromo hasta el día 23 del presente mes & las diez de la mañana.

En ellos se hará constar el plazo máximo de la entrega en el Almacén del Cuerpo número 11, que el pago será hecho cuando el fondo del material lo permita y en relación de veces iguales con el puesto que le corresponda; que han de ser dichas prendas de industria nacional española, precisamente que sean de color para la comprobación de referencia y que el pago de este anuncio sera de cuenta del adjunto visorario.

Presentadas que se citan:

1.000 gorras de paño, 1.000 guerreras paño, 5.000 camisas, 5.000 calzoncillos, 1.000 guantes blancos, 8.000 pañuelos bolillo, 4.000 polainas kaki, 1.000 bolsas de 50 kg., 1.000 horquillas, 100 maletas grande, 3.000 cantimploras, 1.000 zarzuelas, 1.000 mortales, 10.000 alpargatas, 7.000 toallas, 4.000 cubiertas, 1.000 pantalones kaki, 10.000 pañuelos triangulares y 800 pañuelos por.

Melilla 4 de Junio de 1916.—El Comandante Mayor, Eduardo Martínez-Vistoso. Luis de Sotomayor 4-MELILLA. Avenida Correas, núm. 41

Pídalo en todas partes

## EL SELLO INSTANTÁNEO YER

Cura en 5 minutos el DOLOR DE CABEZA

EL SELLO YER cura Jaquecas.

EL SELLO YER cura Dolores Reumáticos.

EL SELLO YER cura la Grippe.

EL SELLO YER cura Dolor de Cíadas.

Caja con un solo sello,

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

EL SELLO YER cura Cólicos.

EL SELLO YER cura Dolor de Muelas.

EL SELLO YER cura la Gota.

EL SELLO YER cura Dolores Nerviosos.

Caja con 12 SELLOS,



Concesionario:

Diego Palacios

Luis de Sotomayor 4-MELILLA

Avenida Correas, núm. 41

Pídalo en todas partes

Dos fricciones

del producto americano patentado

PREUMOL

suela el esmalte, cianuro, Lukeaso y neurales.

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS 151-a

Cirujano dentista

GREGORIO MORENCHE

CONSULTA DE 11 a 12 y 14 a 15

O'Donell, 18, principal

Extracciones sin dolor 79-a

Dr. Bonet

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos.

# Sección especial de anuncios económicos

La de hoy. Un mag-

Bollos de Rotterdam. Se recomienda

## Alquileres

### O F E C T I V I O S

Camas	desde 10 pesetas en adelante.
Castillo	406 c
Se alquila	un almacén con vivienda y agua. Gran Capitán 21.
Razón Cáuc 24, de 3 a 5.	532 c
Alquilo	un piso de 4º de azqueta. Villafañas 16. Razón en los altos. 574 c
Se alquitan	casas habitaciones amuebladas á caballero 6 matrimonio. Sor Alegria 8, 1º, izquierda. 592 c
Caballero	desea alquilar habitación con asistencia. Escrivid J. A., apartado 37, detallando ofrecimientos evitar molestias. 615-3
Se alquilan	habitaciones amuebladas, luz eléctrica, vistas a las calles de Alfonso XIII y Canalejas, con asistencia ó sin ella. Darán razón, Cervantes 4, 2º. 623 c

## Venta

Para Infantería vende polillas sencillas, mitad del valor. Razón en esta Administración. 614 c

Se vende ó traspasa establecimiento importante de coloniales Calle 18 Julio, núm. 3, próximo al mercado en construcción. Razón, Estación 26. 549-2

Ocasión Venta de muebles. Hay plazas y máquina Singer. Pabellones de recepción del Hipódromo, letra E, 1º. 578 c

Ganga Gorda difico cuero caballero por diez céntimos. Crédito del Trabajo. Gran Capitán, 9, principal. 579-0

Despacho de hielo á 15 céntimos kilo y almacén de vinos. Ros de Olano 3. Sirera y Cañavas. 593-0

Se vende muy barato por no poderlo atender su dueño magnífico establecimiento de ultramarinos, buena instalación con buena clientela, sitio muy céntrico, amplio local, alquiler económico. Razón, Alfonso XIII, 29. Bar Castibrio. 591-0

Venta de dos lunas espesas de 7 milímetros grueso por 124 por 201 centímetros. Razón, antigua fotografía Piso. 607-0

Novias Ropa blanca de todas clases. Gran surtido abanicos últimas novedades. Viuda de Santa Cruz. General Murcia 18. 609-0

Se venden muebles de muchas clases y ensseras de cocina, todo barato. Polavieja 25, bajo. 567-0

Camisería a la medida, trajes de niño, pollito y hombre, todo de la mejor clase y a precios económicos. La Madreña, Alfonso XIII, y López Moreno 9. 590-0

Carburó de calcio maras. «El Toro», excelente calidad, buenas precios. F. Vizcano, Banco de España, 422-0

Precioso Venta de muebles. Hay plazas y máquina Singer. Pabellones de recepción del Hipódromo, letra E, 1º. 578 c

Manteca desmarques 5 pesetas kilo. Marisa 20. Bartolomé. 559-0

calidad para enfermos y niños. Compuesto con los mejores productos alimenticios. Se sirve á domicilio. Se reciben encargos en el Kiosco de la Plaza de España. 628-0

Se venden muebles. Cauca 24, bajo derecha. 626 c

Vendo mesa de billar con todos los accesorios. 9 de Julio 31. Barrio Real. 629-0

Academias DE MUSICA. Profesor, Enrique Moreno. G. Marzá-Ho, 7, principal, centro. 593-0

Colocaciones OFRECEN TRABAJO

Se necesitan buenas pantaloneras y chaquetas, como también buenas chaquetas para el taller en la fábrica de la calle General Marina 14. Fácil presentarse sin saber bien su oficio. 629-0

SASTRERIA SOLICITAN TRABAJO

Callista y practicante en cirugía. Consulta de 8 a 12 y a domicilio, Querol, núm. 2, pral., izquierda, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 494-0

Bordadora Trabajos á domicilio. Murillo 4, Barrio Obrero. 591-0

Se ofrece joven para repaso y plancha, Razón, capitán Vilas 611-0

Profesora de bordados. Lecciones á domicilio. Razón Victoria 627 c

Se venden muebles. Cauca 24, bajo

Hoteles Hotel SUIZA. Servicio esmerado. Estación diaria, 5 pesetas. Plaza de los Moros, 22. Málaga. 16-1

Academias Varios

Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 4-0

Sastrería de J. ESTELLER. Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas á precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 267-0

Fábrica de muebles portátiles. de Martín Leonardi-Vitoria. Móbelarios completos plegables, indispensables para militares. Ventas a plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, dirigirse al representante D. Juan Román, Querol, 24, Barrio Obrero. 17-1

“La Nueva” CENTRAL. Sirve comidas á la carta y abonos. Alquila camas á 0'0 y 1 peseta. Entrada puente Barrio Real. Un mito estación Hipódromo. Vendo partida chapas hierro viejas. 602-0

Farmacia “LA FE” Oxigeno. — Sueros. Vacunas. — Inyecciones. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

Alfonso XIII, núm. 35 Teléfono núm. 197

Arreglo de jardines cuidándose de su conservación : : : :

Calle Canalejas, núm. 3. Teléfonos 36 y 99.

## Flores y plantas

### DEL JARDIN VALENCIANO

Se venden en la calle de Canalejas, número 3, junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confeción de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos : : : :	Confección de canastillas, ramos, coronas, cruces y guirnaldas :	Arreglo de jardines cuidándose de su conservación : : : :
---	--	---

Calle Canalejas, núm. 3. Teléfonos 36 y 99.

Medicamentos químicamente puros. Específicos nacionales y extranjeros. - Aguas minerales -

Farmacia “LA FE”

Alfonso XIII, núm. 35

Teléfono núm. 197

: Servicio Médico-Farmacéutico : : sin interrupción día y noche : :

Vendas, gasa y algodón esterilizado al detalle.

ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

### FERROCARRIL

Horario de los trenes a partir del 1 de Junio de 1913

Servicio de Melilla a Nador y San Juan de las Minas.

ESTACIONES N.º 1 N.º 3 N.º 5

Melilla-Puerto (Salida) ... 7:00 11:20 14:30

M. (Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

Hipódromo. (Salida) ... 7:00 11:20 14:30

(Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

Segunda caseta ... 7:00 11:20 14:30

Apeadero Nador (Salida) ... 7:00 11:20 14:30

(Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

Apéndice Nador (Salida) ... 7:00 11:20 14:30

(Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

Segunda caseta ... 7:00 11:20 14:30

Hipódromo. (Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

Docker. (Llegada) ... 10:00 13:10 16:30

(Salida) ... 10:00 13:10 16:30

Melilla-Puerto ... 10:00 13:10 16:30

San Juan Minas ... 10:00 13:10 16:30

NOTA. El tren n.º 8 sólo circulará los viernes.

Los trenes 1, 2, 3, 5 y 6 saldrán con los del mismo número del F. C. Nador-Catata.

RESERVACIONES.—Se pone en conocimiento de los señores viajeros que para tener el billete militar con descuento de 20 por 100, es condición indispensable que viajen de uniforme.

Los billetes de 1º clase militar con 50 por 100 de descuento sólo se expedien mediante la presentación de pasaporte.

Los individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en la clase 3º, sin necesidad de pasaporte.

Servicio FIJO SEMANAL ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA Y VICE-VERSA

por los vapores de la línea de vaporera

“TINTORE” Y “VELARDE”

PRECIOS EN PESETAS. De Melilla a Barcelona: cámara, 60 pesetas; cubierta, 30

De Melilla a Almería: cámara, 30 ; cubierta, 10

Para informes dirigirse al consignatario en Melilla D. Davis & M. — Plaza de España.

Compañía Hispano-Martorquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hidro.

CALLE DE CANALEJAS

Oficina técnica: Calle de Canalejas

(Frente á la fábrica de luz)

15-1

Administración: Carretera de Nador

En las oficinas de la Compañía Norte Africana

15-2

La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla. Unica que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo. Gran surtido en carrozas plumas y porcelana.

Primeros con Diploma de Honor en el Concurso Local de Industria y Comercio.

SERVICIO PERMANENTE

Coches Funebres desde 5 pesetas Servicio

ENTIERROS á precios sin competencia

Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios

para hacer los servicios á los pobres de solemnidad.

Oficina: Centro Industrial

Teléfono n.º 156

Esta casa cuenta con varios coches estufas entre ellos una Gran

Carroza Gótica, la única existente en Melilla. 31-1

La Siempreviva

La Siempreviva